

INTENCIONES / INTENTIONS

Sábado, 14 de febrero

Intenciones para todas las misas

Descanso Eterno: José Luis Zamora, María Guadalupe Márquez, Kleber Gavilánez Ortiz, Luz Graciela Ramírez Montes, Julián Cortes, J. Jesús Duarte Ornelas
 Salud y bienestar: Luis Salgado, Hermana Elena Quintana, Jesús Salgado, Alejandra Ávila, Margarita Arellano, Juan Montañez, Beatriz Montañez, Celina Hernández y Familia

7:45 AM Eterno Descanso: Jerónimo Escoto Reynaga, Por la sanación y reconciliación matrimonial

5:00 PM Eterno Descanso: Francisco Flores, Pablo José López Villalpando, José Pablo López Ponce, Salud y bienestar: Gloria Rodríguez, Familia Rodríguez-López, Rocío Guzmán, Cumpleaños: Jesús López, Stephany López, Por la conversión de José Guadalupe Rodríguez, Por la sanación y reconciliación matrimonial

Domingo, 15 de febrero

8:00 AM Eterno Descanso: Elvis Ramírez, Lupe Vielmas, Evangelina Ávila, Carmen López, Irene García, María Ester De La Torre, Familia Ruiz Maldonado, Familia López Jiménez, Arnulfo Flores López, Salud y bienestar: Salvador Vielmas, Cumpleaños: Sydney Rubio, Por la sanación y reconciliación matrimonial

10:00 AM Eternal rest of: Emperatriz Márquez, Hugo Morales García, María Del Rosario Gutiérrez, Spiritual Health & Well-being: Yohn Zapata, Álvaro Zapata, Elena Vasquez, Ana Morales, Cumpleaños: Armida Torres Cursio +, For all souls in purgatory, For the healing and reconciliation of marriages

12:00 PM Eterno Descanso: Emperatriz Márquez, Jorge Correa Villanueva, María Del Rosario Mesa, Facunda Ramírez, Juan Carlos Ramírez, Dora Elvia Ramírez, Salud y bienestar: Yohn Zapata, Álvaro Zapata, María Nazareth Dieppa, Aniversario de bodas (60 años): Jorge y Rita Tamayo, Por todas las almas del purgatorio, Por la sanación y reconciliación matrimonial

6:00 PM Por la sanación y reconciliación matrimonial

Lunes, 16 de febrero

7:45 AM Eterno Descanso: Virginia Reyes, Carmen López, Por la sanación y reconciliación matrimonial

Martes, 17 de febrero

7:45 AM Eterno Descanso: Carmen López, Por la sanación y reconciliación matrimonial

7:00 PM Eterno Descanso: Arturo Rubio, Por la sanación y reconciliación matrimonial

Miércoles, 18 de febrero

7:45 AM Miércoles de Ceniza: Eterno Descanso: Emperatriz Márquez, Carmen López, Salud y bienestar: Yohn Zapata, Álvaro Zapata, María Nazareth Dieppa, Por todas las almas del purgatorio, Por la sanación y reconciliación matrimonial

9:00 AM Miércoles de Ceniza

12:00 PM Miércoles de Ceniza

2:00 PM Miércoles de Ceniza

5:00 PM Miércoles de Ceniza

7:00 PM Miércoles de Ceniza

Jueves, 19 de febrero

7:45 AM Eterno Descanso: Carmen López, Por la sanación y reconciliación matrimonial

Viernes, 20 de febrero

7:45 AM Eterno Descanso: Carmen López, Por la sanación y reconciliación matrimonial

La oficina parroquial estará cerrada el lunes 16 de febrero por el Día de los Presidentes.



The parish office will be closed on Monday, February 16th for Presidents' Day.

Sunday Collections / Colecta Dominical

February 1	1st \$4,690	2nd \$1,570	Online \$
February 8	1st \$4,129	2nd \$1,520	Online \$
February 15	1st \$	2nd \$	Online \$
February 22	1st \$	2nd \$	Online \$

La segunda colecta de hoy es para la remodelación del Campus.

Gracias por su generosidad!

Today's second collection is for the restoration of the Campus.

Thank you for your generosity!

CALENDARIO DE MINISTROS
21/22 DE FEBRERO/FEBRUARY

- Misa 5 pm.** Lector: Severiana Verdín, Celina Molina
Ministro de Com.: María Rojas, Mario Gómora
- Misa 8 am.** Lector: Gabriela Juárez, Isabel Forzoso
Ministro de Com.: Esperanza Zamora, Verónica Vega, Eva Rubio
- Misa 10 am.** Lector:
Ministro de Com.: Eloísa López, María Tovar
- Misa 12 pm.** Lector: Domingo Delgado, Proto Gutiérrez
Ministro de Com.: Maricela Lozano, María Espinoza Imelda Duarte, María Vielmas
- Misa 6 pm.** Lector: Alma Mota, Silvina Fuentes
Ministro de Com.: Ana María Gaeta, Luz Salgado

MADRE DE LAS AMERICAS PRESENTA

GELA EN CONCIERTO

Donacion \$15

24 DE MAYO 2026 A LAS 2 PM

Habrà Venta de comida

3047 W Cermak Rd Chicago IL 60623 773 521 8400

Venta de Boletos en 2226 S Whipple St Chicago IL 60623

Invitan: Guardianes Adoradores del Santisimo Sacramento

VI Domingo del Tiempo Ordinario

Mateo 5:17-37

En la Palabra de Dios de hoy, Jesús nos invita a observar una ley más perfecta. Nos llama a aprender a cumplirla, dando ejemplos concretos de cómo debemos comportarnos. El Salmo de hoy nos recalca lo siguiente: *“Felices los de conducta intachable, los que caminan en la ley del Señor. Felices los que guardan sus mandatos y lo buscan de todo corazón”* (Salmo 118:1-3). La dicha de ser feliz consiste en saber comportarse correctamente en cada circunstancia de la vida. ¿Cómo lograrlo? ¿A qué debemos aferrarnos para ser verdaderamente felices? Ya escuchamos las Bienaventuranzas el domingo antepasado, y con ellas hemos comenzado a practicar cómo vivir en esa felicidad que proviene de Dios. Guardar los mandatos del Señor, es decir, los Mandamientos, es la base de la moral cristiana, y el camino seguro hacia la Sabiduría de Dios. Esto significa estar conectados con Él siempre, por medio de la oración y los sacramentos.

San León Magno, en su sermón número 92 (1, 2, 3), decía: *“La virtud cristiana puede superar la de los escribas y fariseos, no por la supresión de la ley, sino por entenderla en un sentido más profundo. Por eso el Señor, al enseñar a sus discípulos la manera de ayunar, les dice: ‘Cuando ayunen, no anden cabizbajos como los hipócritas, que desfiguran su rostro para hacer ver a la gente que ayunan. Les aseguro que ya han recibido su paga.’ ¿Qué paga, sino la alabanza de los hombres?”* Señor, enséñanos a estar abiertos de todo corazón a tu Espíritu, ya que solo El podrá empujarnos a practicar el amor, la justicia y la paz. ©LPi

6th Sunday in Ordinary Time

Matthew 5:17-37

A few years into my priesthood, I hit a wall. I had taken on too many commitments: Masses, meetings, ministries, projects. I couldn't keep up. I was double-booking, forgetting things, running late, and letting people down. My boss at the time, a wise priest, and our shared secretary, noticed. For my birthday, the two gave me a stack of 100 flashcards, each with one word printed in a different language: “NO.” It was funny, but also painfully true. If I couldn't say no, my yes was in danger.

In this Sunday's Gospel, Jesus says, **“Let your ‘Yes’ mean ‘Yes,’ and your ‘No’ mean ‘No.’ Anything more is from the Evil One” (Matthew 5:37)**. He's not just giving advice about polite speech. He's showing us something about the freedom of Christian discipleship. The follower of Christ is called to speak clearly, simply, and honestly. There is joy in that kind of freedom.

The Church Fathers often linked this kind of straightforward truthfulness with spiritual maturity. The devil is the father of lies, but Jesus is the Word made flesh. When we hedge, flatter, exaggerate, or avoid, we open space for the shadows to creep in. That little stack of flashcards reminded me that God does not want us enslaved to the expectations of others or to the fear of disappointing them. He wants us to enjoy the peace of saying yes and meaning it, and saying no, and meaning it, too.

Lenten Challenge: Practice one moment of honest, peaceful speech this week. Maybe it's a sincere “yes” to something important, or a humble “no” to something you cannot do. Let it be a quiet step into the freedom Jesus offers.

— Father John Muir ©LPi

Encuesta: Homilía del Padre Tomás

El Padre Tomás ha participado en el Programa de Predicación para el Encuentro del Instituto de Homilética, estudiando la ciencia y la espiritualidad de la predicación a través de retiros, tutorías y grupos de estudio. Al concluir el programa, estamos realizando una encuesta parroquial para conocer su opinión y medir el crecimiento del Padre Tomás. Los invitamos a completar una breve encuesta sobre su homilía del fin de semana del 28 de febrero y 1 de marzo, y compartir cómo los impactó. ¡Gracias por ayudarnos a apoyarlo en su crecimiento como predicador!

For the past 20 months, Fr. Tom has participated in the Preaching for Encounter Program with the Institute for Homiletics, studying the science and spirituality of preaching through retreats, coaching, and peer groups. As he concludes the program, we're conducting a parish survey to hear your feedback and measure his growth. We invite you to complete a brief survey on his homily the weekend of February 28–March 1 and share how it impacted you. Thank you for helping him grow as a preacher!



ST CASIMIR
Mass

With Bishop Paprocki

March 7, 2026 At 5:30pm

Mother of the Americas

3047 W Cermak Rd Chicago IL 60623

MISA DE
San.
Casimiro

Presidida por el
Obispo Paprocki

NERF WARS

BRING YOUR GEAR AND PREPARE FOR BATTLE!
PRIZES AWARDS!

Saturday, February 28, 2026
5:00 PM
2414 S Albany Ave, Chicago, IL 60623

Ages 6 and up. Tickets at \$7 per person for dojang members, \$10 for non-members.
Bring your own Nerf gun. Eye protection encouraged.

A partir de 6 años. Entradas a \$7 por persona para miembros del dojang, \$10 para no miembros.
Traiga su propia pistola Nerf. Se recomienda usar protección para los ojos.

A fund-raising event for the Mother of the Americas Parish
Un evento de recaudación de fondos para la Parroquia Madre de las Américas.

Viernes de Cuaresma

Viacrucis

Misa a las 6:30 pm
Viacrucis después de la Misa

Iniciamos
Febrero 20

Madre de las Americas
3047 W Cermak Rd. Chicago IL 60623

RENOVACIÓN CARISMÁTICA CATÓLICA

AMADOS PARA AMAR

XXIX CONVENCION

Corrientes Católica Hispana Arquidiócesis de Chicago

Rev. Diego Cadevid, Rev. Yasid Salas, Ricky Penman

Llenos del Espíritu Santo para servir

21 FEBRERO SABADO 8:00 AM 6:00 PM

\$25 PREVENTA \$30 PUERTA

Midwest Conference Center - 401 W Lake St. Northlake, IL 60164

El Diacono Manuel Impartirá el tema

les daré un corazon de carne

Febrero, 26 2026

6:30PM

Invitan Los Guardianes del Santisimo Sacramento

2226 S Whipple st Chicago IL 60623

Tu hijo o hija quiere

Servir como Monaguillo/a?

Buscamos monaguillos/as para las siguientes misas de fin de semana: domingo a las 8:00AM, 10:00AM y 6:00PM. Para más información, comuníquese con el Diácono Santos al 773-521-8400.

Habrá una reunión informativa para nuevos monaguillos/as el lunes, 23 de febrero a las 5:30PM en el templo.

¿QUIERES SER CATEQUISTA DE SPRED?

SPRED es un ministerio parroquial que ofrece formación en la fe y alimento espiritual a personas con discapacidades intelectuales y del desarrollo de todas las edades y niveles de funcionamiento.

COMUNICATE CON NOSOTROS (773) 521 - 8400